



PRE-APPLICATION

Housing Authority of the City of San Buenaventura
995 Riverside Street, Ventura, CA 93001
(805) 648-5008 (805) 643-7984 fax
11122 Snapdragon Street, Suite 100, Ventura, CA 93004
(805) 647-5990 (805) 647-4691 fax

- What program or development are you applying for?
¿Para qué programa está usted aplicando?
PUBLIC HOUSING
SECTION 8
TRIAD - Rose Garden
TRIAD - Scattered Sites
CHAPEL LANE
SOHO
SHORE at the WAV

NOTE/AVISO: USE LEGAL NAMES ONLY/USE SOLO NOMBRES LEGALES

Table with 6 columns: HEAD OF HOUSEHOLD, SEX, SOCIAL SECURITY, DATE OF BIRTH, MONTHLY INCOME, SOURCE OF INCOME

Table with 7 columns: OTHER ADULTS, SEX, RELATIONSHIP TO HEAD, SOCIAL SECURITY, DATE OF BIRTH, MONTHLY INCOME, SOURCE OF INCOME

Table with 5 columns: MINORS, SEX, RELATIONSHIP TO HEAD, SOCIAL SECURITY NO., DATE OF BIRTH

Current STREET address: Domicilio actual (Street/Calle) (City/Ciudad) (State/Estado) (Zip Code/Código Postal)

How long/Cuanto Tiempo? Day Phone/Teléfono Landlord's Name/Nombre del propietario:

Current MAILING address: Domicilio para correspondencia

EMERGENCY CONTACT: Name: Day Phone: Eve. Phone CONTACTO DE EMERGENCIA TELEFONO DEL DIA TELEFONO POR LAS TARDES

Are you or any member of your household a person with a disability? ( ) Yes/Si ( ) No

Do you require an adapted unit accessible due to a disability or impairment? ( ) Yes/Si ( ) No
¿Necesita usted una unidad adaptada para una persona con alguna incapacidad?

Are you or any member of your household a Veteran? ( ) Yes/Si ( ) No
Usted o algún miembro de su familia es Veterano de Guerra?

Within the last five (5) years have you or any member of your household been arrested, booked and released, charged with a crime, convicted of a crime, appeared before a judge in a criminal proceeding or issued a citation (ticket) for anything other than an infraction? / Durante los últimos cinco (5) años usted o un miembro de su familia ha sido arrestado, arrestado y puesto en libertad, tiene cargos criminales, convicto por un crimen, compareció ante un juez en algún procedimiento penal o una citación (infracción) o por alguna otra razón ( ) Yes/Si ( ) No

Are you or any member of your household currently on Probation or Parole? / ¿Usted o algún miembro de su familia está actualmente en libertad condicional o bajo palabra? ( ) Yes/Si ( ) No

Is any household member subject to a life registration requirement under a state sex offender registration program? ¿Algún miembro de su familia tiene que registrarse bajo el programa de registro de ofensor sexual? ( ) Yes/Si ( ) No

Has any household member ever been convicted of drug-related criminal activity for manufacture or production of methamphetamine on the premises of federally assisted housing? / ¿Algún miembro del hogar ha sido convicto de actividad delictiva relacionada con drogas para la fabricación o producción de metanfetaminas en instalaciones de viviendas con asistencia federal? ( ) Yes/Si ( ) No

Do you live in the City of Ventura? ( ) Yes ( ) No ¿Vive en la ciudad de Ventura? Do you work in the City of Ventura? ( ) Yes/Si ( ) No ¿Trabaja en la ciudad de Ventura?

Have you ever received Section 8 or Public Housing Assistance? ( ) Yes/Si ( ) No
If yes, where? / Did you leave owing money? / ¿Alguna vez ha recibido Sección 8 o Vivienda Pública? Si su respuesta es Si, donde? ¿Quedo debiendo dinero?

Are you currently homeless? \_\_\_\_\_ If yes, how long \_\_\_\_\_ Please explain any periods of homelessness in the last year \_\_\_\_\_  
 ¿Está usted actualmente sin hogar? \_\_\_\_\_ En caso afirmativo, ¿Cuánto tiempo \_\_\_\_\_ explicar todos los períodos que ha estado viviendo sin hogar en el último año. \_\_\_\_\_

Does any member of your household work? \_\_\_\_\_ If yes, who, where and how many hours per eek \_\_\_\_\_  
 ¿Algún miembro de su hogar trabaja? \_\_\_\_\_, si la respuesta es afirmativa, quién, dónde y cuántas horas por semana \_\_\_\_\_

Does any member of your household work for the City of Ventura, County of Ventura or the Ventura Unified School District? \_\_\_\_\_ If yes, who and where \_\_\_\_\_  
 ¿Algún miembro de su familia trabaja para la Ciudad de Ventura, el Condado de Ventura o el Distrito Escolar Unificado de Ventura? En caso afirmativo, quien y donde \_\_\_\_\_

Is any adult member of your household currently enrolled and fully participating in an educational program, in school or in a training program? \_\_\_\_\_ If yes, who, where and full or part-time \_\_\_\_\_  
 ¿Hay algún miembro adulto de su hogar que actualmente este inscrito en un programa escolar de tiempo completo, o en un programa de entrenamiento? \_\_\_\_\_, si la respuesta es afirmativa, quien y dónde, o si es tiempo completo o medio tiempo \_\_\_\_\_

Does any member of your household actively participate and is in good standing with the CALWORKS welfare reform program? \_\_\_\_\_ If yes, who \_\_\_\_\_  
 ¿Algún miembro de su Familia está en buenos términos y actualmente participa en el programa de bienestar familiar (CALWORKS) \_\_\_\_\_ si la respuesta es afirmativa, Quien? \_\_\_\_\_

Is any member of your household currently receiving unemployment benefits and actively seeking work? \_\_\_\_\_ If yes, who \_\_\_\_\_  
 ¿Algún miembro de su actualmente recibe beneficios de desempleo y está buscando trabajo? \_\_\_\_\_ si la respuesta es afirmativa, quien? \_\_\_\_\_

**FOR STATISTICAL PURPOSES ONLY:**  
**PARA ESTADISTICAS SOLAMENTE:**

FOR HEAD OF HOUSEHOLD/PARA EL RESPONSABLE DE LA CASA

<b>RACE/RAZA</b> (mark one/marque una)	<b>ETHNICITY/ORIGEN ETNICO</b> (mark one/marque una)	<b>Primary Language Spoken</b>
___ White/Blanco	___ Am. Ind/Nat. Alaskan	___ Hispanic/Hispano
___ Asian/Oriental	___ Nat. Hawaiian/Other Pacific Islander	___ Non Hispanic/No es Hispano
___ Black/African Am./Am. Africano		Primer idioma _____

**NOTICE:** YOU ARE REQUIRED TO NOTIFY THE HOUSING AUTHORITY **IN WRITING** OF ANY CHANGE OF ADDRESS, IF WE CANNOT CONTACT YOU AT THE LISTED ADDRESS YOUR NAME WILL BE REMOVED FROM THE WAITING LIST.  
**AVISO:** ES REQUERIDO QUE USTED NOTIFIQUE A LA AUTORIDAD DE VIVIENDAS **POR ESCRITO** DE CAMBIOS DE DOMICILIO. EN CASO QUE NO PODAMOS COMUNICARNOS AL DOMICILIO RECIENTE EN SU ARCHIVO, SU NOMBRE SERA RETIRADO DE LA LISTA DE ESPERA.

I do hereby certify that/ Yo certifico que:

- All the information I have provided is true and complete.  
 Toda la información que he dado es verdadera y completa.
- The Housing Authority has my permission to inquire and verify all information as necessary to establish eligibility.  
 La Autoridad de Viviendas tiene mi permiso para preguntar y verificar toda información necesaria para establecer mi elegibilidad.
- I understand that providing false information is an offense under federal, state and local laws and is grounds to deny assistance.  
 Yo comprendo que proveer información falsa es una ofensa bajo la ley federal, estatal y local y es motivo para negar asistencia
- I understand that I must report any changes in my family size, address or telephone number as they occur in writing.  
 Yo comprendo que tengo que reportar cambios en el tamaño de mi familia, domicilio y numero teléfono cuando ocurren por escrito.

Signature/Firma \_\_\_\_\_ Date/Fecha \_\_\_\_\_

Spouse/ Esposo(a)/Other adult member/ Otro miembro adulto \_\_\_\_\_ Date/Fecha \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Date/Fecha \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Date/Fecha \_\_\_\_\_